



Sesida dals

Communitgà ils

Protocol nr.

27 d'avrigl 2021

3 da matg 2021

364/2021

### **Incumbensa da la fracziun da la PCD**

concernent ils scenaris da la politica da finanzas per la cassa chantunala

### **Resposta da la Regenza**

Dapi il cumenzament da la pandemia da COVID-19 il mars 2020 ha il chantun Grischun prendì – per cumpletar las mesiras federalas voluminusas – cuntinuadamain mesiras sistematicas per mitigiar las consequenzas per l'economia e per la societad dal Grischun. En quest connex èn vegnids mess a disposiziun l'onn 2020 – ultra d'in credit general dad 80 milliuns francs per garantias solidaricas – meds finanzials supplementars da netto passa 100 milliuns francs per sustegnair ils secturs sanadad, economia, traffic public, cultura e sport.

En il preventiv 2020 n'eran cuntegnids nagins meds finanzials per dumagnar la pandemia da COVID-19. Els èn vegnids mess a disposiziun essenzialmain cun agid da credits posteriurs. Tschertas grevezas supplementaras han ins pudì cumpensar. Ils credits mess a disposiziun èn vegnids duvrads per part mo en ina pitschna dimensiun. Singulas dumondas per credits pli gronds eran colliadas en quest connex cun grondas intschertezas. En il quint annual 2020 importan las grevezas supplementaras directas e quantifitgables netto 60,3 milliuns francs. Grazia a retgavs supplementars considerabels e grazia a clers sutpassaments da credits en intgins secturs da custs ha il quint annual 2020 tuttina serrà enconuschentamain cun in resultat fitg positiv.

En il preventiv 2021 n'èn – abstrahà dal credit d'impegn da 2,6 milliuns francs per manar la partiziun da COVID-19 en l'Uffizi da sanadad – medemamain cuntegnids nagins meds finanzials per dumagnar la pandemia. Las dumondas per credits posteriurs vegnan examinadas e fatgas tut tenor la situaziun e cuntinuadamain tenor ils criteris da la necessitad e da l'urgenza. Er per l'onn 2021 gidan en emprima lingia retgavs supplementars considerabels da la Banca naziunala svizra cun ina distribuziun dal gudogn sextupla a financiar las grevezas supplementaras che resultan da la pandemia da COVID-19. Co che la situaziun sa preschenta il mument da la clusiun dal quint a la fin da l'onn 2021 dependa dentant fermamain da l'ulteriur svilup da la

pandemia. Pervia da quai na pon ins betg far ina stimaziun fidada davart il resultat dal quint 2021. Sche las mesiras da protecziun avessan da durar pli ditg che spetgà, pudessan ellas engrevgiar supplementarmain en moda considerabla las finanzas chantunalas, e quai tant da la vart dals custs sco er da la vart dals retgavs. Actualmain è er anc averta la dumonda davart las mesiras necessarias ed adattadas a vista mesauna per accelerar il svilup economic en il chantun per il temp suenter la superaziun da la pandemia da COVID-19.

Per ils onns a partir da 2022 daventa il rom finanziel enconuscentamain pli e pli stretg. Resguardond il punct central da svilup «1.3 Garantir finanzas publicas solidas» datti cunfins stretgs per surpigiar novas incumbensas che n'èn betg consideradas en il plan da finanzas e che han consequenzas finanzialas e personalas. La finamira è quella da tegnair en equilibr las finanzas chantunalas, e quai senza in pachet da distgargia rigurus. Il proceder per quest intent ha la Regenza fixà en il concept per garantir a lunga vista l'equiliber da las finanzas.

Ils scenaris da la Regenza cumpiglian eventualas vias da svilup a curta ed a lunga vista en las posiziuns da custs e da retgav da las finanzas chantunalas. Els resguardan d'ina vart las cundiziuns generalas intschertas e da l'autra vart mesiras pussaivlas da tegnair en equilibr las finanzas publicas. La Regenza è gugent pronta d'als preschentar al Cussegl grond. Il focus a curta vista duai vegnir mess – sco giavischè en l'incumbensa da la fracziun – primarmain sin las consequenzas dals effects ch'èn relevants per las finanzas or da la pandemia da COVID-19 per la cassa chantunala. A vista mesauna ed a vista pli lunga stoi vegnir resguardà che las intschertezas davart il svilup futur da las entradas e da las expensas vegnan ad esser grondas er suenter che la pandemia è dumagnada. I vegn a dar adina puspè novas sfidas. Ils scenaris giavischads da la politica da finanzas duain vegnir suttemess al Cussegl grond en la sessiun da december 2021.

Sa basond sin questas explicaziuns propona la Regenza al Cussegl grond d'acceptar questa incumbensa.



En num da la Regenza

Il president:

Dr. Mario Cavigelli

Il chancelier:

e.sub. lic. iur. W. Frizzoni